

大漢公報

中華民國三十五年六月十五號

(星期六)

新聞紙第八卷第卅九號

重要新聞

●華人米糧舞弊巨案

▲值美金四十萬元

上海十四日電。據今日接得可靠方面之消息。中國最近揭露一千兆元（伸美金四拾萬元）政府米粮舞弊案。政府調查員在上海澈底調查後。向南京政府報告詳細。政府遂將粮食部區長四名拘捕。控與此案有關。查聯合國救濟善後總署遠東委員會。昨成立小組委員會。以調查中國分配救濟品舞弊之事。並記錄華方請求廢續聯總助華程序。中國政府救善總署。為分配價值美金五萬六千二百萬元。聯總物品之機關。據美方所見。該機關之開始進行已屬惡劣。但情勢尙可挽救。美方代表指出中國政府使分配救濟品為其獨佔事業。並未能應用一切通常商業途徑以加速運輸及分配救濟物品。美代表指控華方並未依遵聯總所定無歧視之原則。而禁阻救濟品之運往中共區。

聯總遠東委員會十國代表。除華方不投票之外。餘九國一致通過議案。要求中國政府撥定適當之款項。以爲分配救濟及善後物品之活動經費。中國救善總署經費每年預算爲華幣二千一百萬萬元。但據其報告。謂圖將聯總助華物品發售五分之一。以爲該機關之經費。在過去六個月間。該署所得經費僅華幣四百三十萬萬元。其中二百三十萬萬元爲得自發售聯總物品。主要爲麵粉。

中央政府劃定預算華幣四千三百二十萬萬元。爲各部會實施各項救濟及善後之需。但美代表謂實際上各部會並未領到款項以經由中總獲取聯總物品。聯總中國分署代理主任佛蘭克林雷對遠東委員會稱。其機關將供給各項情報。但必須保持秘密。因爲過去應華方之請而洩露運輸消息。曾在投機市場上發生不良之影響云。

●原子增進人羣福利

▲美工業與醫學將用原子物質

美國田尼斯省屋列治十四日電。據美陸軍曼哈敦設計當局宣布。美政府已打開利用原子力爲人羣謀福利。以代替用原子力殺人之門戶。原彈中之鈾無幾電活動物質。將分發往美國醫院。實驗室及學校。此將無形使用。對於人類正常及疾病生活之處理發出新曙光。對於動植物生長及身體需用營養品及藥物之智識增加。幫助人類製造某種產品及使用天然富源。科學家更相信此種物質。或能直接醫治疾病云。

●美願交出原子秘密

▲提議禁用原子作戰

美國紐約市四日電。聯盟國原子力小組拾二國是日在紐約開首次會議。美代表巴魯欽議設立一國際原子力發展權威機關。專權辦理全球原子礦質。工廠與實驗室事務。美國爲防止世界發生原子大戰慘劇。提議禁用原子力爲戰鬥器具。美國願將其原子彈祕密與設備。交出國際管理。至於美國已製就之原子彈。或將之毀滅。或將之交出國際原子機關管理。但美國須待此機關健全成立後。方將原子祕密交出。日該國際原子管理機關。必要強硬有力者。各國在該機關不得有否決權。如任何國家有利用原子力作毀滅之舉。該機關隨時懲罰違法之國家。聯盟國原子力小組之各國代表多讚頌美國之計劃。英外交部稱美國爲領導世界防止戰爭爆發之領袖國。但英國共產黨高喊之工人日報。則抨擊美國之計劃。謂美計劃之國際原子管理機關。各國無否決權。此將成爲世界之大獨裁云。

△每月	△每季	△半年	△全年
雲城埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元貳毫
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元二毫	十六元貳毫
加屬美盤一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國一元三五	四元零五	八元二毫	十六元貳毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

嘩！
 嘩
 推：薦：看：好：野
 掃蕩 9 3 春秋 6 6 公報 7 8
 喜報四十九期：中華商報突七期。

到貨新有又館書圖觀樂埠雲
Optimistic Library
126A Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話PA 3766 信貞麗主館

伶星第六期·英風第三期·斯文第廿二期
正報突四先導五九五、骨子六九、溫柔鄉六二期
南風平九期紅綠零七期英報三三期新報第零七期
省報循環、新生、果然、華字、一律每份二毛
港報影聲、每份一毛、生活畫報第三期二毛五分
聯合書報七毛、★台山華僑雜誌第三期四毛
正華北鹿茸咀片正地道高麗參如假包換

鋪花信貞龔
 雜玩古麻香盆鮮專
 貨具畫烟花花賣
圈花 花精
 裝製
Jirrell Dee Florist
 2396, 4. Ave. W. Vancouver, B.C.
 電話 BA. 0410
 口門到去卡號四角街深寶夾街

行銀
THE CANADIAN
501 MAIN STR
滙價照時價計
算·每人每月
限滙法幣與一
百元美幣相等
貯蓄銀行提款·
岱山、暨青島之郵政

五萬 中 南

色白
車
微
每盒
半打
五元

質料堅固
工作精良
顏色華美

PLASTICS
ull Block
Ave. 97 St.
nonton, Alta.

梳 孖 襟
BANK OF COMMERCE
ET, VANCOUVER, B.C.

本銀行現可發
 行法幣滙單。
 向駐上海暨天
 津之大通銀行
 提款，並可發
 行滙單向下列
 各埠廣州、重慶、
 福州、漢口、昆明、
 南京、北平、汕頭、

新出最靚

化學品

白蔘 每副銀卅五元

黑蔘 每副價銀卅五元

(滿) (地) (可) (銀) (行)

歡迎華友借款
 本行歡迎華友揭借款項
 利息低微每壹百
 元分十二個月還
 款月利二毫七仙
 (即每年抽六厘
 利息)如購有勝
 利公債或買有人
 壽保險者揭借款
 項利息更低如蒙
 光顧無任歡迎
 本行創立壹百廿
 五年向為加拿大
 各界人士服務

"MY BANK"
 10 MILLION CANADIANS
 B of M

BANK OF MONTREAL

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - Montreal, Canada

本銀行
匯接
香港
欸項

(三)遠東戰事已結
束。太平洋景象逐漸復原。本銀行已恢復接滙香港款項中國國幣暨銀行滙票。欲知其詳細者。請到去本銀行任何一間分行詢問便可

加拿大
賽路銀行啓

庭潤李

承接建築木工兼裱花紙與及油色工精價良各界僑商嬌姆留心光顧者請由電話通知當即如命快捷妥當工廠在跑路街門牌四百五十三號 寓佐治街門牌三百三十三號半樓上

電話工廠住家 PA 七六八九

廣 告

新南京公司同啟
竹林飯店

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA

啟者本公司集資在英屬華埠片打街東門牌壹百五十五號開設飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧特別歡迎

同人等此次奉派出席第
堂籌備處諸君。及各昆
隆情高誼。優渥有加。不
一踵門告別。謹登數言

◎馬金紫總

啟者本會前于民國二十年
事館轉到收領凡本會富
到來換領如有離埠僑胞
其本人親書字據蓋章寄交
同國府以爲救濟困難之
利財政部處轉呈是禱

◎爾利慎瑄

黃海民 黃文電 黃華等

雲城馬金紫總堂第二屆懇親代表大會代表團謝
 中姊妹、暨僑界親朋、盛筵款待、導遊名勝、
 不勝感佩、茲已公舉回埠、僑裝匆匆、未遑
 聊申謝悃。

黃錫長 馬超舜 胡莊 黃祝輝
 茲將未領開列

九年辦理航空救國券現接航空協會由云埠轉
 日所風僑胞會購有該項券仰祈七月十五號
 者祈將當日收據呈來轉換倘有遺失收據須
 來本會檢查屬實方能頒發如有逾期不領當
 需特此通告幸勿延誤至盼如付來請付與畢
 茲將未領開列

華僑抗日會通告

担保耐用
 GEM
 H
 106
 Edm

香五 香五 香五 味鮮 名馳
梅 豆 冲 豉 原
菜 豉 菜 油 豉

古方，新法：

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products

652-666 E. Broadway

Vancouver, B. C.

新
鮮
臘

WING CO.

STREET E. VANCOUVER, B.C.

味上市

加拿大批發價目 過國另計

鴨肝腸	每磅七毛五
鴨白油腸	每磅七毛五
散臘腸	每磅七毛五
散臘腸	每磅五毫
頂大原臘鴨	每只三元卅元
嫩鴨下庄	每只壹元五毫
上等鴨片肉	每打壹十五元

馬才器 馬爲霖 伍惠
朱聯標 黃紀祥 黃樹
司徒俊武 黃昂梧 馬
馬恒華 馬恆湖 周清

參茸 玉桂 生熟 藥材 著名

AT SANG CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

功改蜀創，人人稱好。

才是補身之道

活生固本丸

須用……

雷法森

黃祖勝 黃樹榮 蘇耀章 謝玩榮
馬佐本 葉君興 劉權銳 黃容惠
周道琮 吳永奕 黃煥球 李植

△雅園雲吞

本園創設伊始
雲吞肉粥俱備
廚師工作精美
餡胞惠然光顧
專營麵食生意
地方雅潔清奇
物品適口合時
倒履歡迎不置

地址：片打街東 一二三號

(即榮業波館樓下)

酬勞顧

廠造金珠

即寄

玉索

內

客平賣

Telephone MARine 3529

活生藥行

加拿大雲高華

丸散

專治 陰萎陽萎 氣血虛弱
腦力衰退 健忘心煩
神疲肢倦 不思飲食
(二百粒庄) 每樽三元

周元 伍信 李雄

啟

家總
勝。
建一

總領
以前
安請
將寄
伍勳
趙相

△特約通訊▽ 中國政治舞台上的政學系

本報駐華特派員鄭樹榮寄
提到中國近三十年來的政治。總不能不令人想起「政學系」三字。實在政學系在中國政治舞台上確是乎一個了不起的集團。延攬了不小的人才。替國家也做過一番事業。由於資本主義在中國的發展。他們的政生命正與時俱進。

政學系是否是個組織。至今仍是一個沒有被拆穿的謎。只在許多人口上已成爲專門名詞。但從來不曾見諸文字。這是每個人關心現代中國政治的人所最引以爲憾的。政學系的組合似乎並不曾見諸形式。而只是一種政見的契合和人的結合。但在個人間的聯絡很密切的。他們在抗戰以前。這是一部份北京政府系統有關政客們的結合。後來又容納了安福系和其他方面的份子起領導作用的是李根源先生。自從國民革命軍北伐成功以後。政學系的首腦人物相繼加入國民黨。且支持國民黨的政權。這一直到現在。達到了黃金時代。

政學系在抗戰以前。可以說完全是一個比較進步的集團。他們除了身分上國民黨的黨員。其或是國民黨的高級幹部之外。實際上是一個派。有獨具的新作風。也可以說在黨內無形的成了一個集團。因此從前曾有人把他看做封建的勢力的集團。這雖不能說完全適合。但就北伐前後一段時間的政學系來說。並不能算是十分苛刻的批評。

抗戰是一個時代的溶爐。他促進了中國歷史的發展。八年來新興的資本主義勢力正在蓬蓬勃勃成長。政學系在時代尖端上決不落伍。不少的有力份子便走向資本主義方面。其在政治上具體的表現是自由主義傾向在近年來政治和經濟上的大大抬頭。

政學系的人物大部是政治海中的老手。他們相當的重視「政治術」一方面。他們的怎樣的方法去推薦一個人。他們懂得在什麼時候應該讓自己休息。而在什麼時候又設法使他們再登上政治舞台。

(未完)

本報特電

△十五日南京電。政治協商會青年黨。民主同盟。及社會賢達三方代表。十四日在上海續開談商。由梁漱溟報告十三日晚在南京會見共黨代表周恩來情形。

△同日南京電。廣東省東江共產軍現時集中大鵬灣聽候北運。

●國府極望共軍停戰

南京十五日電。中國宣傳部長彭學沛。昨日在新聞記者會議席上發表言論。謂政府極希望共產黨能迅速停止軍事行動。俾和平談判得有成效之結果。據云。共軍在滿洲及山東不斷發動進攻。實予和平運動以極大打擊。政府現仍與共黨維持非正式談判。但對討論何事項。彭部長未有宣佈。

●共軍犯泰安大汶口

▲同時包圍濟南之永年
南京拾五日電。共軍在山東及河北不斷發動進攻。昨十日先陷山東德州。再犯泰安。大汶口。膠濟鐵路要站之膠縣。九日下午二時亦爲共軍佔領。守城國軍受創甚重。因鐵路被斷。駐防膠縣之第十二師中隊。向魯南日照方面而去。在河北之南。共軍由拾一日起進攻永年。中央軍奮勇抵抗。血戰廿四小時。共軍死傷二千餘人。國軍亦傷亡二百。包括團長一人。聞共軍包圍永年將近六個月。但一向無異動。至十一日始下令攻城。東門已陷。形勢異常緊張云。

●青島局面漸趨平靜

上海十五日合衆社電。共軍進攻青島之可能性。是日已見減低。惟美軍仍戒備不已。自共黨總部下令新四軍勿進佔青島。現青島市內情形漸見安靜。美第七艦隊司令差里曲將軍。因青島防務問題。日前曾赴南京向美特使馬紹爾轉示。事後復回青島觀察情形。昨晚已回抵上海。據美記者之近貼差里曲將軍者言。美司令對於青島事件不甚着意。此時實無增兵山東半島之必要。美軍無撤退青島之意。美司令昨日在上海召集之軍事會議。仍屬平常固定之會議。與共軍謀攻青島事無關。聞昨日局勢緊張時。美軍曾在青島機場外圍建築防禦工事。并在青島之北山腰間。掘有戰壕防禦一切。

●美將助華訓練新軍

美京華盛頓十四日合衆社電。美政府是日宣佈。美國將協助中國政府訓練現代化新軍一百萬。現等候國會批准。然後進行。訓練計劃包含以五對一方式改編中央軍及共產軍。至人數現尚未規定。美國駐中國特使馬紹爾經已允允代中國預備訓練海陸軍共六十師團。據美國官方消息。謂美國協助中國中央政府與共產軍備有三大原理。一。援助中國政治統一。使國內安寧。二。使中國能保護東亞和平。三。訓練中國新軍。使中國將來有實力與聯軍組織維護世界和平軍隊。又據美國軍部稱。美國現有軍隊六千在中國。將遣派赴各地訓練中國軍隊。同時繼續遣派海陸空軍專家赴華。受中國中央政府分配工作云。

●美總統謂繼續助華

美京華盛頓十四日電。美總統杜魯門是日向國會報告。謂自戰敗日本迄今。中國接受美國租借物品價值逾六萬萬二千萬元。並謂美國將繼續接濟介石將軍領導之中國軍隊。直至使軍完全撤離中國領土而後已云。

●共船三隻青島失敗

南京拾五日電中央社訊。共軍軍隊。昨日乘帆船數艘。由青島之南三十里出發。企圖由水路進攻中央駐青島防軍。被中央駐防島(譯音)軍隊截擊。共軍發砲還擊。雙方戰鬥數小時。共軍卒不得逞。向外海逃竄。查共軍由十一日晨起。即用帆船運軍火。希圖襲擊青島。但被中央海軍擊退。拾二日黑夜。共軍復鼓浪而來。亦爲中央艦隊擊退。至昨日共軍轉用帆船到襲。乃共軍企圖由水道襲擊青島之第三次。

●加國將設廠造原子

加京奧太瓦十五日加拿大社電。加拿大建設大臣考氏。昨日在加國眾議院宣稱。加國對於原子之製造實非難事。因加國對於人材。材料。



好最式貨老最子牌
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

生益 油抽上

庄磅百壹 桶每 毫五員八

▲價目表▲
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一
元三毫八 五十磅每桶拾壹元
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱
四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三
元八毫二 批發特平
◎各埠商店 均有代理

局藥大堂華美

MEE WAH TONG, INC.
Billings, Montana, U. S. A.

美華大補品 僑胞久相信
精製新出世之參茸補藥汁
補血和健腎 服過後來尋

肺肝失調。精神衰弱。頭暈眼花。失眠不寐。後常
天失調。精神衰弱。頭暈眼花。失眠不寐。後常
應。如用此藥汁。可以代替任何補品。一服而治之
鐵。如用此藥汁。可以代替任何補品。一服而治之
也。且實此汁中之成分。含有維他命。一服而治之
羣。如用此藥汁。可以代替任何補品。一服而治之
假。如用此藥汁。可以代替任何補品。一服而治之
補。如用此藥汁。可以代替任何補品。一服而治之
之。如用此藥汁。可以代替任何補品。一服而治之

新到國貨

國貨新到
雲南木耳
去蒂香華
北江冬菇
北江香華
雲南木耳

司公限有信國
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 Pender St. East
Vancouver, B. C.
Phone PA. 6023

司公器電光新

SUN ELECTRIC
Phone MA. 2042
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本公司經理那
顧電器公司一
切出品應有盡
有燈胆發行更
相宜承裝電器
工程修理電機
隨時應命如蒙
光顧取價從廉

Northern Electric

51 架五十一

墨筆金色 每枝十八圓 銀色每枝十五圓
鉛筆金色 每枝九圓 銀色每枝六圓
51墨水每樽二毛五

廣珍金器鐘錶鋪發售
261 Pender St. E. Vancouver, B.C.

司公興復

FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

現代性生活之藝術
男女性書
每冊四圓四毫(不寄) C.O.D. 僑胞見
西(觀)糖薑 每磅二圓七
西(觀)糖薑 每磅二圓七
西(觀)糖薑 每磅二圓七

陸海軍衣裳店

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster

雲坤 廿五及廿七號 嘉市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備
男女各款衣裳。外
襪。短襪。帽。靴
俱是新款時裝。
貨真價實。認真平
實。請趁機會購買
必能節省金錢。

勝利公司承買生意啟事

本坡改街門牌七十號名爲(VICTORY)生菓瓜
菜罐頭食物生意原係留容君個人創立現因留容君無暇
兼顧自願將全舖生意傢私貨物出賣現由勝利公司備價承
買訂期六月廿四日下午四點半鐘在考街六七八號二樓三
樓樓上清結在期內向該店理妥逾期之後概與勝利公
司無涉特此聲明以免後論
民國三十五年 六月十四日 勝利公司啟

◎上等雜貨店發售
有上等雜貨店一間。位於街角。每月生意可做四千元。
傢私齊備。舖內有住房。并訂有五年批約。如意者請
洽勝利公司。

廣濟堂 各種膏丹丸散發客

舖在雲高華打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

隆益同 堂濟廣
Hong Yick Lung Co. Kwong Chai Tong
170-174 River St. W. 92 Pender St. E.
Moose Jaw, Sask. Can. Vancouver, B.C. Can.

●德國教士勸勉德民
德國科倫十五日路透電。科倫天主教主教約瑟夫。昨日向全體德民演說。謂德國現在面臨戰爭之下。德民須守紀律。與盟軍合作。不論土農工商。要理頭苦幹。改善德國現在衰弱之局面。恢復德國領土之工業。實現將來新德國之國家云。

●美軍警告魯共產軍
青島十五日合衆社電。據可靠方面消息。美軍以共軍在青島以北十二里許繼續活動。是日特遣大員飛往魯北臨沂共產黨總部。向共方提出警告。謂共軍若侵佔美軍陣地。美軍將予以反攻云。

●馬紹爾續見周恩來
南京拾五日電。合衆社訊。美特使馬紹爾將軍。與周恩來總理。是日復接見共產黨代表周思來與中央政府部長。但彼此談商何事。官方無發表。

●各埠新聞
●罷工回兵不能取維持金
現在罷工中之美國國際木工工會。向同兵事務部索取失業維持金。據該工會秘書長表示。該工會要求。當加以徹底調查。俾知是否係自動罷工。抑或係因罷工影響致失業。蓋罷工之回兵。無享受失業維持金之資格云。

●住屋火燒華人幾被燒死
昨日在奇花街一三九號門牌華人古。年五十五歲。居住之屋。突然發生火警。時古氏尚在睡中。幸經鄰人及時發現。將古氏救出。始免焚死。但古氏面頸被火燒。其三百元公債票則被燒燬。聞古氏養貓數十隻。希望此隻貓之。死後得以天堂云(以上人名均譯音)。

●保衛港漁夫報告之魚情
據在雲高島北端之保衛港漁夫報告。現日之高好沙文魚頗多。市布餘沙文魚初時則極多。隨後減少。現日又復增多云。

●省報排字員罷工未解決
本市西人省報之排字員。自聯同罷工以來。直至目前。尚無解決之表示。雙方均不肯讓步。

●三千日人明晚乘船回國
自願被遣回日本之日人。現由全加拿大各處陸續到此間移民局。候輪船回國。現定於星期日。乘美國運輪船美的斯將軍號動程。男女老幼。大約三千人之多。此為日人由加拿大被遣回日本之第二批。亦為最後之登船云。

●西人求在住宅區裝陰溝
住梳布街六六七一號門牌西人蘇格蘭氏。於昨星期三。協同隣人到去市工務部。要求在彼等居住之地方。裝置陰溝。據蘇氏稱。已等候廿年。聞蘇氏之住宅地點。為第四十九街。蘇氏連街號維多利亞街所包圍。市工務部布勒列治氏謂。於今年內。不獨蘇氏。即與蘇氏鄰近居住者。都不能與之裝置陰溝也。蘇氏又謂。本人每十年到市工務部求裝置陰溝一次。余老矣。倘與世長辭。則於本人之遺囑中。當使余之子孫。每十年照樣到來一次云。

●愛蓮總公所辦理護照啟事
啟者本族旅加昆仲多有離國日久。際茲國土重光。交通漸次恢復。不欲東裝回國。一觀戰後家鄉。及家人團聚。茲據我總領事佈告。凡海外華僑回國。須向當地領事館索取護照。但領取護照。亦須社團請求。方合手續。故本公所為便利族人起見。如有昆仲欲回國者。請來本公所定代為辦理。一切特此通知。此佈。
中華民國三十五年六月十二日
Chau Luen Koon Sol. 804 Main St. Vancouver, B.C.

●連鐸墨筆
△墨水筆大革命
△科學界新發明
△能用兩年之久不須添墨
△寫字即乾。不需印水紙
△能印寫過底。六層炭酸紙
△能在水面寫字。不溶不脫
△永無漏墨塞墨之虞
每枝價銀 十四元五毛
雲五洲藥房發售

●平安茶
主治傷風外感。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元。

雲五洲大藥房啟
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

●大公義學明晚集議
洪門公義學。自本年春季始業以來。學生略為增加。茲為加緊發展校務起見。特定於六月十六號禮拜晚九時三十分鐘。召集全體校董與教職員。舉行會議。共策校務上之改革進行云。

●救國總會清滙款項
華僑救國總會。昨於六月十二日。將捐銷政府第九期勝利公債。得回之扣佣六千五百元。及李照勳。林學振。陳女。節約捐賑各三百元。華僑農商聯合會捐賑一百五十元。會同正副主席雷錦添。曹仲雅。孫秋。文書主任林近亭。財政主任李日如。向實業銀行。仲合港財政部。收。該款因外滙手續阻延。現始清滙。呈報為救濟傷兵難民之需云。

●中華會館昨日通告照錄
本埠中華會館。為籌款將門面油漆及修葺墳墓事。昨日發出通告如下

●本埠新聞
●罷工回兵不能取維持金
現在罷工中之美國國際木工工會。向同兵事務部索取失業維持金。據該工會秘書長表示。該工會要求。當加以徹底調查。俾知是否係自動罷工。抑或係因罷工影響致失業。蓋罷工之回兵。無享受失業維持金之資格云。

●住屋火燒華人幾被燒死
昨日在奇花街一三九號門牌華人古。年五十五歲。居住之屋。突然發生火警。時古氏尚在睡中。幸經鄰人及時發現。將古氏救出。始免焚死。但古氏面頸被火燒。其三百元公債票則被燒燬。聞古氏養貓數十隻。希望此隻貓之。死後得以天堂云(以上人名均譯音)。

●保衛港漁夫報告之魚情
據在雲高島北端之保衛港漁夫報告。現日之高好沙文魚頗多。市布餘沙文魚初時則極多。隨後減少。現日又復增多云。

●省報排字員罷工未解決
本市西人省報之排字員。自聯同罷工以來。直至目前。尚無解決之表示。雙方均不肯讓步。

●三千日人明晚乘船回國
自願被遣回日本之日人。現由全加拿大各處陸續到此間移民局。候輪船回國。現定於星期日。乘美國運輪船美的斯將軍號動程。男女老幼。大約三千人之多。此為日人由加拿大被遣回日本之第二批。亦為最後之登船云。

●西人求在住宅區裝陰溝
住梳布街六六七一號門牌西人蘇格蘭氏。於昨星期三。協同隣人到去市工務部。要求在彼等居住之地方。裝置陰溝。據蘇氏稱。已等候廿年。聞蘇氏之住宅地點。為第四十九街。蘇氏連街號維多利亞街所包圍。市工務部布勒列治氏謂。於今年內。不獨蘇氏。即與蘇氏鄰近居住者。都不能與之裝置陰溝也。蘇氏又謂。本人每十年到市工務部求裝置陰溝一次。余老矣。倘與世長辭。則於本人之遺囑中。當使余之子孫。每十年照樣到來一次云。

●大公義學明晚集議
洪門公義學。自本年春季始業以來。學生略為增加。茲為加緊發展校務起見。特定於六月十六號禮拜晚九時三十分鐘。召集全體校董與教職員。舉行會議。共策校務上之改革進行云。

●救國總會清滙款項
華僑救國總會。昨於六月十二日。將捐銷政府第九期勝利公債。得回之扣佣六千五百元。及李照勳。林學振。陳女。節約捐賑各三百元。華僑農商聯合會捐賑一百五十元。會同正副主席雷錦添。曹仲雅。孫秋。文書主任林近亭。財政主任李日如。向實業銀行。仲合港財政部。收。該款因外滙手續阻延。現始清滙。呈報為救濟傷兵難民之需云。

●中華會館昨日通告照錄
本埠中華會館。為籌款將門面油漆及修葺墳墓事。昨日發出通告如下

△代東
●本公所謹訂六月三十日(星期日)午後一時舉行新址落成開幕暨成立第三週年紀念慶典
同日午後五時假新華僑酒樓設宴歡敘統請
美洲各埠昭倫義公所暨遠近昆仲姑孀屆時
貴臨助慶指示禮儀無任欣企
中華民國卅五年
五月廿三日 新址落成舉行開幕籌備處同人敬約
Chau Luen Koon Sol. 804 Main St. Vancouver, B.C.

●介紹良醫
語云。福壽康寧。固人之所同欲。感冒疾病。亦人之所不能無。是以治病者務求良相。治病者必覓良醫。庶可以解除一切之痛苦也。今者陳繼堯醫學博士。於民國十一年畢業於美國西北醫科大學。在芝城醫院實習三年。然後返國服務。受聘於滬江中央大學醫科教授。兼南洋煙草公司。海關稅務學校。中國航空公司等醫官。駐滬十有餘載。於亞洲大陸人種之請求。與熱帶土地所有諸症。專志研究。大有心得。事變時曾任第十七傷兵醫院醫官。盡力救治愛國戰士無算。後奉調派駐山東青島市海關醫官。兼英美煙草公司醫務主任。服務人有餘年。迨至青島淪陷。被囚禁於山東濰縣集中營。雖在滯留之中。負擔醫治二千餘名聯邦僑民之責。去歲聯軍勝利。幸脫危境。恢復自由。旋返加美考察新醫術。暫居本埠休養。探訪親朋。一俟時局稍定。然後攜眷返國服務。以博主權救國之實業光陰。當此醫師缺乏時期。諸病僑生。慨然允諾。許以休養之實業光陰。樂為僑胞之衛生指導。可謂萬家生佛。如此大好機會。同人等敢為之介紹於僑界。而知所問津焉。
曹仲雅 雷錦添 林學振 陳宜顯 陳景山 朱去非 劉雲伯 楊錫枝 關祝華 李日如 周家超
臨時診所 雲高島化街五四二號 診症時間 上午十一點至一點 下午三點至五點 (禮拜日停診)

●連鐸墨筆
△墨水筆大革命
△科學界新發明
△能用兩年之久不須添墨
△寫字即乾。不需印水紙
△能印寫過底。六層炭酸紙
△能在水面寫字。不溶不脫
△永無漏墨塞墨之虞
每枝價銀 十四元五毛
雲五洲藥房發售

●平安茶
主治傷風外感。粒粒痧症。頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元。

雲五洲大藥房啟
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

BEACON
●朱渣與加盧 印度廟堂跳舞
●固溫里與珍 武藝兼狗戲
●烏洛與典晤 著名跳舞家
●路夫亞斯超 鋼琴選手
●賽哥頓 爾喜哈的歌曲
銀幕
愉快滑冰會 一盤聚那月光

●院戲近碧
●廖作謝啟
啟者弟此次到雲高島觀光。經錦添并順道往城多利及近及吻吻等埠。叨蒙該埠黨社昆仲及各親友次弟殷勤款待。感德無量。至似此厚禮。實深銘感。弟今已返滬。惟此行未遑一一道別。抱歉良多。謹登數言。聊伸謝意。

●承接油漆
啟者。本人專接漆色工作。或用毛刷。或用噴槍噴射。工作均極精細。美。華友賜顧。隨時應命。
A. BOTH HA. 1480M

●歌匿兄弟公司
CORNETT BROS. LTD.
33 EAST HASTINGS ST.
Phone PA. 9645
代理著名
SLATERS
市李打及
ASTORIA
亞市多利時
款靴耐用可
靠敬請閣下
到來參觀

◎雜貨瓜菜生意發售

雜貨生菓菜蔬店，般在本埠西區，訂有五年批約，每日生意可做壹百四十元，傢私齊備，并有大批鮮明存貨，價值不下三千元，包令買者滿意，先交現款五千元可以接手，如充銀期，可與東主商酌，如意者請來面議。

Mr. Mc Donald 晚間電話 MA. 548
J. B. YATES & CO.
731 Davie St. PA. 4381

余風采堂 鐵樹樂義總台 山邊關會館
(祈語) 中華會館
家公所 清韻齋樂社 馬溪溪房
硤崙早倫武館 立進恒堯 黃僑行
市作頓馬家公所 點問頓金紫堂
硤崙武館 宗炎 本富 源派 錦煒
美國大埠馬家公所 卡忌利金紫堂
雷振打金紫堂 役草利埠金紫堂
溫地辟金紫堂 硤亞板汝金紫堂
粗朗度埠金紫堂 汝利慎金紫堂
錦碌金紫堂 乃磨金紫堂 穠事埠
金紫堂 伍補碌金紫堂 點問頓埠
叙章 榮章 才優 卡忌利才能
金華 役草利普德 呈瑞 才萃

二元 駒後二元 藩本 榮紅 叙燕
榮瀚 五元 玉柳 女美 彩眉
各三元
(代表) 余風采堂代表余勤平
明磨本稱 清韻音樂社代表鄭錫暢
舍路近德 點頓頓代表華軒 卡忌
利代表求德 沙市加村代表恒林
匡補碌經業 溫地辟國駝 錦碌培進
砵亞板放魯才 役卑利朗本
(生花) 舍路馬家公所生花成盤
達成生花成盆 善允生花十二盆
佳釀二樽 近德生花成盆 綿登生
花成盤 心平呂宋煙二盒 市作頓
馬家公所生花成盤

好愛的阿富維他命

阿富維他命丸
VITAMIN F

用過阿富維他命丸者確知其
功力偉大，能發動全副精神
，復回天性，是二十世紀最
腦力的維他命王，不但能補
腦補精，且能加強抵抗力，
拒絕做生病菌，有久咳者可
將咳病永遠驅逐，每樽三元
五毛，兩樽六元五毫，包郵費

香港奇氏出品社

KAY'S SALON
314 Downtown Place, 414d
229 West Hastings St.,
Vancouver, B.C., CANADA

心痛粉每樽壹元
愈癰藥膏壹元
皮膚止癢藥膏 主治皮膚百病 每盒一元二毛
風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。肺癆內傷。遠年癰疽。
皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血瘡。
大小便結。皮膚奇癢。一切毒症。
症。欲知身體有無毒者服此丸便知
若有毒一服此丸必瀉否則並無毒也
【寄費壹毛 買者自理】
極樂氏 謹啟
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

耐久與趣
 ◎養心生血靈 每樽二元
 GAIN MON SIE
 P.O. Box 1437 Quanael, B.C.

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

梨之墓。乃偕微微同赴楊柳村見表妹琴姑妹夫張展雲。並往百花村謁其岳翁岳母。諱言微微乃其前此情人所生之女。若輩以爲此乃少年韻事。亦深信不疑。遂一一道別。與微微同返雨中。雙親無恙。白清豔亦屆中年。已爲鳳雛生一子。名曰小鳳。歲月如流。亦已十七齡矣。相見驚喜。鳳雛雖由官微微爲情人所生。遺於鎮上。幸得重逢云云。清豔初無妬意。視同已出。鳳雛左顧孺人。右視兒女。怡怡然享家庭之樂。稍事休養。卽赴前線殺敵。并篤子女勤求學問。將來能繼已志云。

六四

愛國熱誠。現當勝利來臨。其關懷家鄉之情。當在意中。際此復興伊始。淪陷區破碎不堪。政府對於災黎。撫輯本已積極進行。而本邑災情慘重。又爲國外人士之所共知。現在僑滙暢通。一部份人。難得稍甦。但大多數人。尚在掙扎。若非羣策羣力。籌募巨款。普遍救濟。

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
司理鄧湛隆啟
喊線孖連

戰事已結束
貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要，加緊復興工作，備辦大宗貨品，如中國絲小衫，英崙羊毛小衫，著名Forsyth, Tooke, Arrow 小衫，線仔番褲，餐館用衣，襖仔，圍身，女圍衫，唐汗衫，廚褲，廚帽，檯布，茶巾，旅館用衣，床布，床單，面巾，枕袋，枕頭，褥仔，羊毛毯，諸凡男女內外衣襪帽，顯綉品，絲巾，搭巾，檯巾，化粧品等，應有盡有，歡迎光顧，目錄印便，函索即奉。

介紹

新發明原子殺螞蟻藥水

餐館旅館種植家均合用凡虫類遇到絕跡

每加倫三元六毫五 每葛壹元

安收用過十分滿意極至良好誠為配飲料之美味甜佳品者也茲
 再付上阿打紙乙張伸值銀拾五元到希查收祈將代糖精三打早
 日付寄前來應用是所盼禱專此覆達 並候
 商安 Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton, B.C.
 民國廿五年二月十二日 不詩省片辰埠叻市餐館黃廣傳上

液体
代糖精

用之可直接提用無需任何不便
 之手續每一茶匙代糖精之
 法：甜力等於白糖半磅或一杯
 宜於整派及其他一切飲料

如不滿意 無論遠近 均能寄到
 原銀奉回
 價目 四安沙庄 每打五元

總批發處
 加中貿易行
 C. Trading Co.
 77 Chestnut St.
 Toronto, Ontario

加東
都城
總代理
復興公司

僑胞欲取閱章程請向都城復興公司侯燕溪君函索即奉

BOOK HING CO. 124 Dundas St. W. Toronto, Ont., Canada

籌辦處收股人瑞英昌高明方英文通訊處

SUI YING CHONG. 529¹/₂ Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

加拿大
翠標氏參茸國藥總發行 葉萬華

LUM GU TAO

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

實效 參茸 萬應 新舊 搜毒藥精 每罇六服 銀四元二	實效 參茸 百補丸 六兩壹盒 十二元 三兩壹盒 六元五	實效 參茸 補腎丸 六兩壹盒 十二元 三兩壹盒 六元五
--	--	--

華僑中大藥行有限公司招股緣起

科全外內婦男西中理診行總省屬美唐由生醫本
 症雜難奇脚爛漏痔癰瘋疽癰打跌血咳癆肺
 寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省屬
 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

SUN MIN SANG CO.
E. Pender St. Vancouver,
Phone.....MA. 1545

料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗

大埠蝦醬

大埠腐乳

烏豆紅豆

唐山生薑

豆豉冲菜

土產咸魚

合時瓜菜

發行

◎海記號

Pacific 5645

衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.

Vancouver, B.C.

精造

專辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜

各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔

等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

貳號 Pacific 5716

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304-406-408 Ave. HA 0747

605 Hastings St. West
Established 1921

匹明眼鏡店

本店修整眼鏡
價廉快捷妥當
貴客如住外埠
請從郵政寄來

[illegible]

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

周愛權

周愛權驗眼專家(金歌)
雙眼如果壞
要較眼鏡戴
愛權畢業學返嚟
工作精良又夠派
好夾快
遠近唔同睇
字畫細微能放大
玲瓏觀察樂無涯
胡俊榮三介招

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
228 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

行支有般埠頓間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

本銀行代理中國銀行，接理僑匯，非常妥當。現加改善，更為快捷。匯價每國幣壹百元仲坎幣五元九五。郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者，每次收電費坎幣壹元二五。華友欲匯款回家者，可向本行或本行之域埠分行接洽可也。

◎雲城電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171



WD & H.O. WILLS
GOLD FLAKE
HONEY DEW

請吸其最好者
請吸金錢嘜
煙仔。

因為最適口，
又純良，能
令人滿意。

是以此種煙仔
實無其他可比

華埠 聯活公司 LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
PHONE PA. 7825

遷舖廣告

本公司因為需要潤大之舖面及
完備之工場起見今已遷往喜市
定街東門牌壹百零六號擴充營
業并增加各種貨品以備男女界
之採購工場方面則增購各種新
式機器務期起貨快捷物美價廉
以副僑胞賜顧之雅意如蒙
駕臨參觀盡禮歡迎

雲 聯活公司啓

萬福藥行 活堅公司 藥品廣告

啟者：本號前開辦十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生應聘而來高麗人參，參大寶丸等，前經登報廣告。至今將此大寶存貨，再行推銷，僑胞光顧，無任歡迎。各名醫長藥係由政府批准如下：

- 萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士 二元五毫
- 萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
- 萬福止咳藥膏 消痰止咳 每樽五毫
- 補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
- 人參露(原庄)安士三元 滑精藥片每樽 五毫
- 止咳藥水十一安士壹元 萬應普濟水六安士六毫
- 傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大盒七毫五
- 土茯苓清血毒藥水 每樽壹元二毫五
- 鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元

總代理雲埠周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B. C.

DERMA-VITE

請試用此聖藥 確能醫
治各種皮膚病如疥癩火傷燙傷
癬風濕骨痛皮膚瘙癢等症乃科
學的礦質度潔妙藥奏效神速
各藥房均有發售

小盒壹元
大盒二元

外埠郵寄請寄銀元郵費在內

RAY-VITE LIMITED
138 W. 1st Ave.
Vancouver, B. C.

醫痔聖手

不用刀割 包無痛苦

A. E. KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
MA. 1417

美國華僑候輪復員

居留香港很覺焦急
返美之華僑甚多 但都苦於無辦法
購得船票 很多滯留在干諾道一帶
的旅館裏 十分慘淡 據美國總統
輪船公司消息 最近赴美之航線尚
未暢通 旅客赴美只能先行登記
在啟程前三四日才能通知啟程 現
在赴美之輪船都屬貨船 自由輪或
運輸船 每艘船只載客十二位 本
港赴美旅客登記後 要得上海總公
司批准客位 才能上船 每船客位
最多不超過八位 上海總公司消息
在滬滯留赴美旅客甚多 在最近
六星期內 都無法獲得客位 美總
統輪船公司上海總公司對郵票定票
辦法已取消 旅客只可到滬候船期
現由滬赴美船票收銀二百五十拾
元 由港赴美船票收銀一百七十
五元

◎四邑救濟公會
台城通信 廣東四邑救濟會四邑分
會 奉上海總會命 以戰後復員 漸
入正常狀態 緊急救濟工作 自應
予以停止 以後工作當着重善後救
濟 該會奉命後 當經召集委員會
議 咸認台山目前荒荒 日益嚴重
災民亟待救濟 即席議決繼續維
持目前緊急救濟工作 刻經將全部
款項 集中購米施賑 并將原有施
米名額增至四千名 計台城 新會
新昌 三處米站各一千名 大江
四百人 斗山 海晏各三百人 至
加米數量 改為每人每日發米六司
兩 在昨月廿七日已開始實行

廣生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED
136 Pender St. E. Vancouver, B. C.

源通生 湯麵粉 清湯麵 調味粉 土製油 土製魚 豆豉菜 四時瓜

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
312 Water St. Vancouver, B. C.

新到夾碼

本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼
保護珍貴物品文件
等最為堅固每箇卅
五元歡迎貴客參觀

Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

◎做工衣裳
茲際多雨之秋，人人須買一套「滋
補柏」(DRY BAK)不透水雨
衣。此衣以最靚布質裁製而成。華
友賜顧，特別歡迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

男頂 靚靴

地址本店意注 司公靴雲葛
GOODWIN SHOE CO. LTD.
751 DUNSMUIR ST.

聯合運送公司 UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 2050
Vancouver, B. C.

啟者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥
當如蒙光顧隨
時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

義泰公司莊書

500 Main St. Vancouver, B. C.

三十六黨秘史三卷 惡虎黨 四卷
福爾摩斯自殺人毛 密約 四卷
中國英雄傳 三卷 夜光珠 四卷
綠林紅粉記 八卷 紅線女俠 四卷
實用養雞要訣七毛 血衣奇冤 四毛
實用養牛全書五毛 養牛全書八毛
實用養蜂學 壹元 養家全書二毛
遊戲全書 男女快活世界 壹元

天香馳名抽油之一

色味均佳，
最宜餐館之
用。價錢雖
好，無愧天
香出品。

夠好，夠香
又平，又靚
歡迎批發
價錢另議

天香出品

雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴
頭抽油 原枝 蘇梅醬 豆 市
生晒原抽 蠔油 豆 腐 菜 干
銀絲麵 蠔豉 海鮮醬 菜 干

罐頭豆腐 最宜寄埠
雲埠天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B. C. Can.
Telephone HAstings 3788

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

行發到辦宗大

- 黑國罐頭魚
- 揀手大蝦肚
- 大埠蝦米仔
- 靚爽生南薑
- 花旗淡春干
- 花旗新綠豆
- 土庄各抽油
- 土產各咸料
- 四時鮮瓜菜

快捷送到

瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

修整水龍電器

啟者本人專修水龍水喉及一切電器工作工精快捷價相宜
蒙友賜顧請時命

Mc. BEHRENS FR. 5816

宜廚房工多名

茲其人洗盤碗。管理菜蔬。裁肉。洗滌器皿及菜蔬。並整理房間工人多
名。往外埠工作。如意者請照址到去掛號。

Unemployment Insurance Commission
310 W. Pender St. Vancouver, B. C.
Quote Orders D1258-D1940-41-42-44

醉花連環丸 一百粒一十元
一百粒十六元

長期抗戰丸 雙料二元 戀花丸。丸加料三元

猛烈抗戰丸 六粒一元 兩打十二元

燃花戀情素 壹粒壹圓 燃花愛慕戀情素。獨步單方治情人。
打六圓 端無向外尋覓。鍾情專一待夫郎。

春耕大藥丸 廿粒壹圓 每日食九三五粒。不見不覺大藥丸。
食九三五粒。每日食九三五粒。不見不覺大藥丸。

實消痔丸 壹粒壹圓 (主) 治大便痔瘡。無論遠近。一服見功
(治) 三日止血。如不効驗。原銀奉還

頑掃光水 壹圓 (主) 治紅雲血毒。牛皮頑癬。陰囊癢癢
(治) 對門爛腳。皮膚濕毒。疥癩瘡癤

奇異靈丹 壹圓 (主) 治奇怪惡疾。心胃氣痛。各種肚痛
(治) 傳染麻瘋。小腸氣痛。風濕骨痛

HEN SANG TONG
313 Main St. Vancouver, B. C. Can. 天生堂啓

新江門出版的僑通旬刊 每册五
四月份小
報已運到

此旬刊內有新台開恩德赤六邑各鄉新聞并有華僑專論僑務消息僑胞僑
眷務須通閱及六邑輪渡交通表金融市情物價糧食等行情一備載如
我僑欲知家鄉實情者宜購閱此刊便明瞭一切矣 秘書實路餐館有賣
喜報：公報：中華：先導：民聲：春秋：播揚：以上七種小報每期每份五毫
斯文：紅綠：新報：正報：信星：南風：英報：每份每份五毫
中國電影界出版的「伶星雜誌」每期每份五毫五仙
Leong Ding Bong 366 Grand St. Vancouver, B. C. 22樓樂定都報局轉店啟

班中跌打何寶鴻醫師跌打風濕
訪醫奇難雜症皮膚雜症
通訊處佐治
街東二五五
號 醫寓在
片打街東
○二號半
診金任由
意藥費另計
診症時間上午九點至下午二點半止
僑界留意

東亞旅館 TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

重新廣告
本旅館新主人接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床
清潔水喉冷熱招待
宜往來便快捷服務
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 0141

立即止痛片 每打二元
果然止痛如神 尤能退熱快如飛